

JOHANN SEBASTIAN BACH

RONALD MOELKER,
voiceflute and treble recorder

RIKO FUKUDA,
harpsichord



Sonatas BWV 1016, 1017, 1030 & 1032

Aliud



SUPER AUDIO CD

Johann Sebastian Bach

Sonates BWV 1016, 1017, 1030, 1032

Ronald Moelker, voiceflute en altblokfluit

Riko Fukuda, klavecimbel

SOMS WORD IK OVERVALLEN door de gedachte dat Johann Sebastian Bach de incarnatie is van de Ideale Componist. Zijn werken hebben de merkwaardige eigenschap bij elke volgende beluistering raadselachtiger te worden en tevens iets meer te onthullen van hun diepgang en dichtsterlijkheid.

Elke goede interpretatie laat ons nieuwe aspecten aan zijn muziek ontdekken en voegt iets toe aan ons persoonlijke mozaïek van Bachs wereld. Ronald Moelker en Riko Fukuda zijn daarin geslaagd. Zij geven een heldere en welsprekende interpretatie van de mooiste en intiemste kamermusiek uit de geschiedenis.

In een brief aan Bachs eerste biograaf Forkel schrijft zijn zoon Carl Philipp Emanuel, zelf een groot componist, dat hij na vijftig jaar nog steeds geniet van zijn vaders sonates voor obliagaat klavecimbel en viool, die zo prachtig zingen in de langzame delen. Evenals de sonates voor obliagaat klavecimbel en traverso zijn dit triosonates, waarin twee stemmen een samenspraak voeren boven een bas. De viool speelt de ene, de rechterhand van het klavecimbel de andere stem.

Ronald Moelker heeft bij zijn interpretatie op blokfluit gekozen voor een altblokfluit, die in staat is de grote expressiviteit en geladenheid van toon weer te geven waar deze werken om vragen. Riko Fukuda is een gedreven partner op het klavecimbel.

De twee andere werken op deze cd, de sublieme sonate in b klein en de sonate in A groot voor obliagaat klavecimbel en traverso, worden door Ronald Moelker vertolkt op een voiceflute, een lage altblokfluit die soms de dromerige toon van de traverso benadert en die zeer geschikt is voor het weergeven van de welsprekende dialoog met

het klavecimbel. Het prachtige geluid van de voiceflute is ook te beluisteren op Moelkers opname van de 12 fantasieën van Telemann (Aliud ACD 92HD03).

Henk Pieter Berkman

RONALD MOELKER studeerde blokfluit aan het Rotterdams Conservatorium en het Koninklijk Conservatorium te Den Haag. Hij speelde op de grote Europese festivals voor Oude Muziek zoals die in Utrecht en Brugge. Historische en esthetische overwegingen leiden hem tot verrassende interpretaties. Moelker won diverse muziekprijzen waaronder de eerste prijs op het Van Wassenae Concours (NL) in 1986 met Ensemble Super Librum en de KRO Radioprijs in 1987 als solist. Naast Oude Muziek speelt hij eigen werk en improvisaties op blokfluit, klankschalen en percussie. Hij maakte talloze concertreizen, radio- en cd-opnames als solist en met Ensemble Super Librum, Il Concerto Barocco en het Lacrimae Ensemble.

RIKO FUKUDA studeerde hobo en piano aan het Toho-Gakuën conservatorium in Japan. In 1989 kreeg zij een beurs om bij Stanley Hoogland aan het Koninklijk Conservatorium te Den Haag te studeren en specialiseerde zich in het bespelen van de historische fortepiano. Zij is een veelgevraagd soliste maar ook de kamermuziek heeft haar speciale aandacht. Zij speelt o.a. in het Nepomuk Fortepiano Quintet, waarvan een cd uitkwam met kwintetten van Ferdinand Ries en Franz Limmer. Haar solo-cd's met werken van Pinto en Dussek werden zeer goed ontvangen, en in 2001 verschenen twee cd's met pianosonates van Haydn (Brilliant Classics).

Riko speelde regelmatig op het Festival Oude Muziek in Utrecht. Daarnaast is zij vaak te gast op festivals in Europa en Amerika: zo treedt zij jaarlijks op in dat van Oregon(USA), rond violist Sergiu Luca met wie zij ook regelmatig in zijn serie in Houston speelt.

Ronald Moelker





Riko Fukuda

Johann Sebastian Bach

Sonatas BWV 1016, 1017, 1030, 1032

Ronald Moelker, voiceflute and treble recorder

Riko Fukuda, harpsichord

SOMETIMES I AM STRUCK by the thought that Johann Sebastian Bach is the incarnation of the Ideal Composer. His works possess the curious property of growing more mysterious each time you listen to them, and yet unveiling a little more of their profundity and poetic nature at the same time.

Every good performance allows us to discover new aspects of his music and adds something to our personal mosaic of Bach's world. Ronald Moelker and Riko Fukuda achieve this. They offer a clear and eloquent interpretation of the most beautiful and most intimate chamber music in history.

In a letter to Forkel, Bach's earliest biographer, Bach's son Carl Philipp Emanuel, a great composer in his own right, writes that after fifty years he still enjoys his father's sonatas for *obligato* harpsichord and violin, with their splendidly singing slow movements. Like the sonatas for *obligato* harpsichord and transverse flute, these are trio sonatas, in which two voices hold a conversation over a bass, the violin playing the one part, the right hand of the harpsichord the other one.

For his rendering on the recorder, Ronald Moelker opted for the treble recorder, capable of providing the enormous expressiveness and pregnancy of tone that these works demand. Riko Fukuda is a passionate partner on the harpsichord.

The other two works on this CD, the sublime sonata in b minor and the sonata in A major for *obligato* harpsichord and transverse flute, are played by Ronald Moelker on a voiceflute, a low treble recorder which sometimes comes close to the dreamlike tone of the transverse flute and is eminently suited to rendering the eloquent dialogue with the harpsichord. The lovely sound of the voice flute can also be

heard on Moelker's recording of Telemann's *Twelve fantasies* (Aliud ACD 92HD03).

Henk Pieter Berkman
(Translation Rudy Bremer)

RONALD MOELKER studied the recorder at the Conservatory in Rotterdam and at the Royal Conservatory in The Hague. He performed at major European early music festivals, including those in Utrecht and Brugge. Historical and aesthetic considerations lead him to startling interpretations. In 1986 he won the Van Wassenae Competition (NL) with the ensemble Super Librum and in 1987 the KRO radio prize (NL) as soloist. In addition to his work in the field of early music, he also plays modern compositions and improvisations, including his own work, utilising the recorder, Tibetan bowls and percussion instruments. Ronald Moelker made numerous concert tours, radio and CD recordings as a soloist and with Ensemble Super Librum, Il Concerto Barocco and the Lacrimae Ensemble.

RIKO FUKUDA studied oboe and piano at the Toho-Gakuen conservatory in Japan. A grant from the Dutch government enabled her to study with Stanley Hoogland at the Royal Conservatory in The Hague, where she specialised in fortepiano.

Riko Fukuda is in much demand as a soloist and as a chamber musician. Her solo recordings of works by Pinto and Dussek on the Olympia label have met with great acclaim, and more recently she released two CDs of the piano sonatas of Haydn on Brilliant Classics. She has performed frequently at the Early Music Festival in Utrecht and appears regularly at other festivals in Europe and America, including performances in collaboration with the violinist Sergiu Luca.

She is a founder member of the Nepomuk Fortepiano Quintet.

Johann Sebastian Bach
Sonates BWV 1016, 1017, 1030, 1032
Ronald Moelker, flûte de voix et flûte alto
Riko Fukuda, clavecin

JE SUIS PARFOIS FRAPPÉ par l'idée que Johann Sebastian Bach est l'incarnation du compositeur idéal. Ses œuvres ont la curieuse particularité de gagner en mystère à chaque fois qu'on les écoute tout en dévoilant en même temps un peu plus de leur profondeur et de leur nature poétique.

Chaque nouvelle interprétation de qualité nous permet de découvrir de nouveaux aspects de sa musique et ajoute une pièce à la mosaïque que chacun de nous assemble pour saisir le monde de Bach. Ronald Moelker et Riko Fukuda réalisent cette performance. Ils proposent une interprétation claire et expressive de la plus belle et de la plus intime musique de chambre de toute l'histoire.

Dans une lettre à Forkel, le tout premier biographe de Bach, Carl Philipp Emanuel, fils de Bach et grand compositeur à part entière, écrit que cinquante ans plus tard, il continue à apprécier les sonates pour violon et clavecin obligé de son père, notamment pour leurs mouvements lents somptueusement chantants. Comme les sonates pour flûte traversière et clavecin obligé, ce sont des sonates pour trio dans lesquelles deux voix conversent autour d'une basse, le violon jouant la première partie et la main droite du clavecin la seconde.

Ronald Moelker a choisi la flûte alto pour son interprétation à la flûte car elle rend bien l'intensité de l'expression et la plénitude de ton exigées par ces œuvres. Riko Fukuda l'accompagne avec fougue au clavecin.

Les deux autres oeuvres enregistrées sur ce CD, la sublime sonate en si mineur et la sonate en la majeur pour flûte traversière et clavecin obligé sont interprétées

par Ronald Moelker à la flûte de voix. Cette flûte à bec basse dont la sonorité se rapproche parfois de celle onirique de la flûte traversière se prête formidablement à l'interprétation de ce dialogue ardent avec le clavecin. On peut encore écouter l'adorable son de la flûte de voix dans l'interprétation par Moelker des Douze fantaisies de Telemann (Aliud ACD 92HD03).

Henk Pieter Berkman
(Translation : Brigitte Ventura)

RONALD MOELKER a étudié la flûte à bec au Conservatoire de Rotterdam et au Conservatoire royal de La Haye. Il a joué pour les plus grands festivals de musique ancienne d'Europe, dont ceux d'Utrecht et de Bruges. Ses interprétations saisissantes sont inspirées par des considérations historiques et esthétiques. Il a gagné le Concours Van Wassenaeer (Pays-Bas) avec l'ensemble Super Librum en 1986 et le prix KRO de la radio (Pays-Bas) en 1987 en soliste. A son travail dans le domaine de la musique ancienne s'ajoute l'interprétation de compositions et improvisations modernes, certaines de sa propre plume, utilisant la flûte à bec, les bols tibétains et les percussions. Ronald Moelker a effectué de nombreuses tournées de concert et de nombreux enregistrements radio et CD, en tant que soliste mais aussi avec l'Ensemble Super Librum, Il Concerto Barocco et le Lacrimae Ensemble.

RIKO FUKUDA a étudié le hautbois et le piano au Conservatoire Toho-Gakuen au Japon. Une bourse du gouvernement néerlandais lui a permis d'étudier avec Stanley Hoogland au Conservatoire Royal de La Haye, où elle s'est spécialisée dans le piano-forte.

Riko Fukuda se produit souvent en soliste et dans des formations de musique de chambre. Ses interprétations solo des oeuvres de Pinto et Dussek publiées sous le label Olympia ont été très chaleureusement accueillies. Plus récemment, elle a enregistré deux CD des sonates pour piano de Haydn sous le label Brilliant Classics. Elle s'est fréquemment produite au Festival de musique ancienne d'Utrecht et elle joue régulièrement dans d'autres festivals d'Europe et d'Amérique, en collaboration notamment avec le violoniste Sergiu Luca. Elle est membre fondatrice du Nepomuk Fortepiano Quintet.



Recording Date: August 2, 3 2005

Recorded at the Nederlands Hervormde Kerk Kolham

Production & distribution: Skarster Music Investment

e-mail: info@skarstermusic.com

More information about our releases can be found on:

www.aliudrecords.com, www.skarstermusic.com

about Ronald Moelker: www.ronaldmoelker.nl

and Riko Fukuda: www.rikofukuda.nl

Producer: Jos Boerland

Balance Engineer, Editing and Mastering: Jos Boerland

Design: Hugo Bosgraaf

Text: Henk Pieter Berkman

English translation: Rudy Bremer

French translation: Brigitte Venturi

J.S. BACH (1685 – 1750)
Sonatas for Recorder and Harpsichord

Ronald Moelker, *voiceflute/treble recorder*
Riko Fukuda, *harpsichord*

JOHANN SEBASTIAN BACH

Sonata in B minor, BWV 1030

1	I.	Andante	8'06
2	II.	Largo e dolce	3'38
3	III.	Presto	6'14

Sonata in D minor (orig. C Minor), BWV 1017

4	I.	Largo (Siciliano)	4'06
5	II.	Allegro	4'55
6	III.	Adagio	3'12
7	IV.	Allegro	5'16

Sonata in A major, BWV 1032

8	I.	Vivace	5'15
9	II.	Largo e dolce	2'38
10	III.	Allegro	4'45

Sonata in F major (orig. E major), BWV 1016

11	I.	Adagio	3'28
12	II.	Allegro	3'18
13	III.	Adagio ma non tanto	4'10
14	IV.	Allegro	4'21

Total Time: 1.03'52

Recorders: voiceflute and treble recorder based upon historical examples by Frans Twaalfhoven.
Harpsichord: copy of double manual harpsichord, French School mid. 18th century.

©+P by Aliud Records, Skarster Music Investment.
www.aliudrecords.com www.skarstermusic.com



Aliud